



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ**

**КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Савска улица 25/IV, Београд

Број: 6/0-02-302/2020-5

Датум: 17. март 2020. године

Објављени текст садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите

Председник Комисије за заштиту конкуренције, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-302/2020-1, коју је дана 19. фебруара 2020. године поднело привредно друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčićeва ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, преко пуномоћника адвоката Вељка Смиљанића из ортачког адвокатског друштва Karanovic & Partners, Ресавска 23, Београд, дана 17. марта 2020. године, доноси следеће

**РЕШЕЊЕ**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле привредног друштва Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčićeва ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, матични број 5692229000, над пословањем у власништву завода KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE zavod za telekomunikacije, са седиштем на адреси Jakčeva ulica 43, 1000 Ljubljana, Словенија, број регистрације 1313738000, које обухвата мрежну инфраструктуру и уговорне односе у вези пружања телекомуникационих услуга на подручју Штепањског насеља, Љубљана, и које може представљати самосталну пословну целину.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** се да је подносилац пријаве, друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., дана 11. марта 2020. године уплатио износ од XXX евра на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што одговара прописаном износу за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

**Образложење**

Привредно друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčićeва ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, матични број 5692229000 (у даљем тексту: Telemach или подносилац пријаве), поднело је дана 19. фебруара 2020. године преко пуномоћника пријаву концентрације која је заведена под бројем 6/0-02-302/2020-1 (даље у тексту: пријава). Подносилац пријаве је предложио да Комисија за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) одобри концентрацију учесника на тржишту у скраћеном поступку. Комисији је достављена и допуна пријаве 9. марта 2020. године

Након што је извршен увид у достављену документацију и на основу свих чињеница које проистичу из садржаја поднете пријаве и њене допуне, Комисија је утврдила да је пријава потпуна и поднета у складу са Законом о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) и са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 05/16). У списима предмета се налази доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива.

На основу члана 45. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, даље у тексту: Закон), подносилац пријаве је поднео Комисији захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Комисија је о овом захтеву одлучила посебним закључком о заштити података.

### **Учесници концентрације**

Подносилац пријаве, друштво Telemach представља интегрисаног телекомуникационог оператора у Словенији, који пружа услуге фиксне и мобилне телефоније, дистрибуције медијских садржаја и широкопојасног приступа интернету. Подносилац пријаве је под непосредном контролом привредног друштва Slovenia Broadband S.à r.l., са седиштем на адреси 2, rue Edward Steichen, L-2540, Луксембург, матични број B145882 (у даљем тексту: друштво Slovenia Broadband). Друштво Slovenia Broadband је холдинг компанија која управља активностима различитих оперативних друштава претежно у региону бивше Југославије. Друштво Slovenia Broadband је под непосредном контролом привредног друштва United Group B.V. из Холандије (у даљем тексту: United група), а у крајњем власништву фондова које саветује BC Partners LLP (у даљем тексту: BC Partners група). BC Partners је међународни приватни инвестициони фонд са седиштем у Лондону. Основан 1986. године као један од првих пан-европских инвеститора, BC Partners се развио у једну од водећих алтернативних инвестиционих компанија, инвестирајући првенствено у велике бизниси у Европи и Америци кроз своју мрежу канцеларија у Лондону, Хамбургу и Њујорку. BC Partners пружа константан приступ инвестирању кроз своје стратегије користећи се детаљним анализама, како би обезбедио заштиту од ризика и идентификовао реалне и значајне прилике за стварање вредности. Његова партнерска структура је направљена тако да усклађује интересе компаније са интересима инвеститора. Комисији је достављен списак зависних друштава United групе регистрованих у Републици Србији, и исти се налази у списима предмета. Подносилац пријаве спровођење предметне трансакције намерава посредством свог зависног друштва SKYLINE KABEL, telekomunikacione storitve d.o.o., са седиштем на адреси Celovška cesta 150, 1000 Ljubljana, Словенија, матични број 8440565000.

Сва друштва која су под контролом United групе, односно инвестиционог фонда BC Partners се, у смислу члана 5. Закона, сматрају једним учесником на тржишту.

Предметном трансакцијом обухваћено је пословање у власништву завода KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE zavod za telekomunikacije, са седиштем на адреси Jakčeva ulica 43, 1000 Ljubljana, Словенија, број регистрације 1313738000, које обухвата мрежну инфраструктуру и уговорне односе са корисницима у вези пружања телекомуникационих услуга на подручју Штепањског насеља, Љубљана, Словенија (у даљем тексту: циљно пословање). Циљно пословање обухвата све активне и пасивне

елементе телекомуникационе мреже (електронску комуникацијску мрежу и опрему, физичку инфраструктуру, кабловске водове и канализацију ормариће, прикључне тачке и др.), као и све обавезе и гаранције које произилазе из употребе мреже. Према наводима у пријави, циљно пословање ни на који начин није присутно нити активно на тржишту Републике Србије.

### **Опис трансакције и акт о концентрацији**

Као правни основ предметне концентрације, Комисији је достављен „Уговор о управљању мрежом и промовисању електронско-комуникацијских услуга у мрежи KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE“, закључен 4. фебруара 2020. године између подносиоца пријаве, друштва SKYLINE KABEL, telekomunikacione storitve d.o.o. и установе KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE zavod za telekomunikacije. [...].

### **Услови за подношење пријаве**

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона.

Учесник на тржишту који стиче контролу има обавезу пријаве концентрације у смислу члана 61. Закона, што је утврђено увидом у податке о приходима и у финансијске извештаје учесника концентрације. Узимајући у обзир да у тренутку подношења предметне пријаве релевантни подаци и финансијски извештаји за 2019. годину нису били доступни, подносиоци пријаве су Комисији доставили податке и финансијске извештаје који се односе на 2018. годину. Из података достављених Комисији о укупним приходима групе друштва којој припада подносилац пријаве у свету и у Републици Србији у 2018. години проистиче да исти надмашују прописане износе остварених укупних годишњих прихода из члана 61. став 1. тачка 1) Закона, што значи да је постојала обавеза пријаве предметне концентрације Комисији. Пријава је поднета у складу са одредбама члана 63. став 1. тачка 1) Закона.

### **Релевантно тржиште**

Релевантно тржиште производа одређено је у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Подносилац пријаве је, узимајући у обзир пословне активности првенствено циљног пословања, предложио да се за потребе оцене ефеката предметне концентрације дефинишу три релевантна тржишта производа, и то: малопродајно тржиште пружања услуге фиксне телефоније, малопродајно тржиште пружања услуга широкопојасног приступа интернету и малопродајно тржиште пружања услуга дистрибуције медијског садржаја.

Стварна делатност подносиоца пријаве, односно United групе у Републици Србији обухвата пружање телекомуникационих услуга (укључујући дистрибуцију медијских садржаја путем кабловске мреже, OTT и DTH платформи), пружање услуга широкопојасног приступа интернету и фиксне телефоније, производњу и емитовање медијских садржаја (плаћених телевизијских канала), оглашавање (укључујући маркетиншке комуникацијске услуге, куповину медијског простора и штампарске услуге), као и пружање повезаних услуга.

Предметном концентрацијом стиче се контрола над пословањем које је тренутно у власништву завода KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE zavod za telekomunikacije који поседује телекомуникациону мрежну инфраструктуру на подручју Штепањског насеља у Љубљани. Тренутно, KRS-ŠTEPANJSKO NASELJE zavod za telekomunikacije пружа телекомуникационе услуге (услуге фиксне телефоније, фиксног широкопојасног приступа интернету и дистрибуције медијског садржаја) корисницима преко уговора о сарадњи са друштвом SKYLINE KABEL, telekomunikacione storitve d.o.o. које је директан стицаоц контроле у предметној концентрацији. Циљно пословање обухвата телекомуникациону мрежу и повезане уговорне односе на подручју Штепањског насеља, Љубљана, Словенија.

Узимајући у обзир својства, намену и цену предметног скупа роба/услуга, односно од делатности учесника у концентрацији, а нарочито циљног пословања, Комисија је у овом случају, дефинисала следећа релевантна тржишта производа:

1. малопродајно тржиште пружања услуга фиксне телефоније,
2. малопродајно тржиште пружања услуга фиксног широкопојасног приступа интернету, и
3. малопродајно тржиште пружања услуга дистрибуције медијског садржаја, прихвативши на тај начин предлог подносиоца пријаве.

Приступ јавној телефонској мрежи на фиксној локацији у Републици Србији може се остварити коришћењем следећих прикључака: аналогног прикључка (POTS), ISDN прикључка, бежичног претплатничког прикључка (FWA – CDMA), IP прикључка, и прикључка путем кабловских мрежа.

Малопродајне услуге фиксног широкопојасног приступа интернету у Републици Србији доступне су коришћењем следећих врста приступа: приступ коришћењем xDSL технологије преко бакарне парице, приступ путем мобилних мрежа за услуге преноса података уговорене као појединачне услуге, одвојено од говорне услуге (претплате за data картице, за USB модем/dongle, за таблете и сл.), бежични приступ (CDMA, WiMAX, WiFi), приступ преко кабловске мреже КДС оператора, приступ преко изнајмљених линија, приступ путем оптичких каблова. Комисија сматра да у овом предмету није неопходно дефинисати посебно тржиште мобилног широкопојасног приступа приступа интернету, имајући у виду ефекте предметне концентрације.

Малопродајно тржиште дистрибуције медијског садржаја се односи на пружање услуга путем кабловске мреже (KDS), јавне фиксне телефонске мреже (IPTV), сателитске мреже (DTH), технологије дистрибуције мултимедијалног садржаја путем интернета (OTT), бежичне мреже (MMDS) и дигиталне терестријалне мреже (DTT). Са развојем дигиталних технологија, ширењем доступног протока и трендом конвергенције у телекомуникацијама (могућност коришћења различитих технологија за суштински исте циљеве, односно слање електронске дигиталне информације од једне до друге тачке),

медијски садржај је могуће доставити претплатницима користећи широк спектар различитих дигиталних технологија.

За потребе оцене предметне концентрације, Комисија је релевантно географско тржиште у складу са својом надлежношћу дефинисала као територију Републике Србије.

### **Оцена ефеката концентрације**

Приликом оцене ефеката предметне концентрације, Комисија је констатовала да циљно пословање предметне концентрације није присутно на дефинисаним релевантним тржиштима производа у Републици Србији. Комисија је констатовала да је група друштва којој припада подносилац пријаве присутна на дефинисаним релевантним тржиштима производа у Републици Србији.

Приликом оцене ефеката предметне концентрације, Комисија је користила податке Републичке агенције за телекомуникационе услуге Републике Србије (у даљем тексту: Рател) из Прегледа тржишта електронских телекомуникација у Републици Србији за четврти квартал 2019. године.

Према подацима Ратела, услуге фиксне телефоније у Републици Србији у четвртном кварталу 2019. године користило је 2,41 милиона претплатника. Тржишно учешће друштва SBB које припада истој групи друштва као и подносилац пријаве у посматраном периоду је износило 18,7%. Тржишни лидер је било друштво Телеком Србија, са тржишним учешћем од 78,6%.

Према подацима Ратела за четврти квартал 2019. године, услуге фиксног широкопојасног приступа интернета у Републици Србији у наведеном периоду користило је 1,64 милиона претплатника. Тржишно учешће према броју претплатника друштва SBB у посматраном периоду је износило 32,4%. Тржишни лидер је било друштво Телеком Србија које је укључујући друштва под својом контролом (Kornikus Technology и Radijus Vektor) у посматраном периоду остварило тржишно учешће од 55,5% према броју претплатника.

Према подацима Ратела, укупан број претплатника услуге дистрибуције медијских садржаја, у четвртном кварталу 2019. године износио је 1,96 милиона. Друштво SBB је у посматраном периоду према броју претплатника остварило тржишно учешће од 48,1%, док је друштво Телеком Србија укључујући друштва под својом контролом, у посматраном периоду остварило тржишно учешће од 42,6%.

На основу наведеног, Комисија је закључила да спровођење предметне концентрације неће довести до хоризонталних преклапања нити ће проузроковати негативне вертикалне ефекте на дефинисаним релевантним тржиштима производа у Републици Србији. Имајући у виду све претходно наведено, Комисија је закључила да не постоји забринутост у погледу било ког критеријума за оцену дозвољености концентрације из чл. 19. Закона. Из тог разлога је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II диспозитива донета је применом члана 65. став 5. Закона и члана 2. став 1. тачке 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са

њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

**Упутство о правном средству:**

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама ("Службени гласник РС", бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014, 106/2015 и 95/2018).

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Небојша Перић, с.р.